

Sludinājums nem preti: Zalgavā pēc Kantovska un Likopa... Kēpēdžijā. — Vauška: Steina lga apteek. — Rūdiegā: Ferd. Veštorna lga...

Latveeschu Awises.

3nahl weenes nedēla. Raska, Zalgavā sanemot: par gabu — 1 rubl. Raska, pahr pahu pefahotot: par gabu — 1 rubl. 50 lap.

Waska par sludinajumeem: 8 lap. par fihlu rasku rindimu: pahrtullošana is fwešchahm walobahm par drihju.

„Latv. Aw.“ war apsteltet:

Zalgawā: Ferd. Veštorna lga grahmatu bodē, Valesijas eelā № 2, „Latv. Aw.“ Kēpēdžijā. — Vauška: Steina lga apteek. — Rūdiegā: Ferd. Veštorna lga grahmatu bodē. — Rūdiegā: Nāhtera un beedru lga kantori, Zeeļā Wuhlu eelā № 13, pretim Doma bānīgai. — Cēļā: nu ahrfemē: Rūdofsa Wofses lga wifās Kēpēdžijās.

64. gada-gahjumš.

Walmēra: Trey lga grahmatu bodē. — Waska: M. Rūdofsa lga grahmatu bodē. — Pēsterburgā, pēc Pēsterburgās zeen. Latv. draubses mahītota. — Wef tam: pēc zeen. mahītateem — tillaš Wifsemē, tā ari Kursemē.

Wahr Widsemes laushu skaitischanas panahkumeem.

Widsemē, Sahnmu fālu lihdsrekhinot, tā „Ziga f. St. u. R.“ sino pehž „Widsemes laushu skaitischanas panahkumeem“, skaitischanas deenā bija pa wifam 1 milj. 163 tuhfst. 493 eedfihwotaji, jeb...

Table with 2 columns: Category and Value. Categories include: pēc Zuhdu, Poku, zit. tautibahm, Behž tizibas rehkinot, tika skaititi: protestantu, baptistu, ortodoksu jeb Kreewu pareistizigu, weentizigu un rakfotniku, katolu, Mosus jeb Zuhdu tizigu, jitu tizibu lozecku, bes tizibas peedewuma, Prozentēs aprehkinot, tas istaifa no wifseem eedfihwotajeem kopā: protestantu, baptistu, ortodoksu, weentizigu un rakfotniku, Mosus tizigu.

Duhshigais rahpjahs atpafat.

Kā zeen. lafītaji is telegramahm, ko agratōš nummurōš pafneedfahm, redseja, tad jau wifās pafāules malās nai gi ween treeza pahrgaidamo karu starp Angliju un Kreewiju. Leeta ihahdijahs wifai nopetna, un jau domaja, ka karsch buhs azumirki kāsās.

Behž walodas rehkinot, Widsemē (wilfehtās un uf laukeem) tika skaititi:

Table with 2 columns: Category and Value. Categories include: pēc Wahžu walodas, Kreewu, Latweeschu, Zgaumu, Schibdu, zit. walobahm.

Pēc tam nahk wehl klahst 1986 skaititi, no kureem newareja issinaht, kuru walodu tee mehds runahst, un 9 skaititi, pēc kureem waloda nebija pēdotā.

Prozentēs aprehkinot, tas istaifa no wifseem eedfihwotajeem kopā:

Table with 2 columns: Category and Value. Categories include: pēc Wahžu walodas, Kreewu, Latweeschu, Zgaumu, Schibdu, zit. walobahm.

Behž tautibas rehkinot, tika skaititi (wilfehtās un uf laukeem):

Table with 2 columns: Category and Value. Categories include: pēc Wahžu tautibas, Kreewu, Latweeschu, Zgaumu, Zuhdu, Poku, zit. tautibahm.

Bes tam pēc 300 skaititeem tautiba nebija nofakama, un pēc 9 skaititeem tā nebija pēdotā.

Prozentēs aprehkinot, tas istaifa:

Table with 2 columns: Category and Value. Categories include: pēc Wahžu tautibas, Kreewu, Latweeschu, Zgaunijas.

Paspahrne.

Glahse.

Glahse wifseem pasihstama, sinama. Wina gresno un puschlo tā lepnahs rehninu un wifaischu pilis, furigu kungu un ihpafcheeku staltōš namus, tā ari nabaga laushu buhdinas, weetu u virtinās. Tā kalpo augstam, kā semam, bagatam, tā nabagam, weselam, tā slimneeflam. — Nēweena tauta, nēweens zilwesk, kas mecha un tuffneecha autūs, schuhpuli atfahjuschu, uf augstaku kulturas pafahpneenu fawu kahju fpehruschu, newar un nē-eespehž bes winaš pahlibhigās rōzēs istikt. Nēi mahfla, nēi sinības nē-eespehtu tā uf preefchu folot un wifpuhgi zilwees atihstibai kalpot, un zilweu azē nē-eespehtu dabas ihpehtijumu aptofā to gairmā zelt un pērahdibt, kas winaš dabigai, nē-ahrnotai eespehjai lihds schim tifa bija dīfisch noslehjums, ja glahse tahm zeku nelihdsinatu, tahs nepabalītu. Tagad tā ir gadrihs wifās zilwees ihpafschums, wifu wajjadīgais un nepēcefehama-lais lihdselkīs fadhīwes widā. — Wēl tā tas nebija preefch wairaf nehā 2000 gadeem. Tōreis tih rets kahds wiau pafina un sinaja winaš derigumu, labumu. Tolaf tih augstamāi un bagatneef, kas, pēc Kreelūs pōdeem sehbedami, selta un fudraba faulgošē rotakajahs, eespehja ar winu puschlotees, gresnotees: tā bija dahrgala nēl seltu un fudrabs. Wēt schōdeen tā pē-ēijama par maf laperihim it wifseem. Pat mafais, kustais behrnīsch, schuhpuli lihgodamees, tagad spaida un glauda falda peena buteliti, tā mihtu mahtes kruhti shdams, un ar to newainibā, nenofesētibā fpehbedamees. Wēt ari dahšs labš, Deewam sehš, pa-audis tifa grafahs un raugahs, falst un smilst pēh glahstēs, kuru tas ar fawseem, un ari nē reti ar jitu grēhti, fuhri nēpelniteem fweedreem ar nahwigahm, alkohola fahlehm pilbijis, un tā, zilwees fwehtu un noperetu fahwoiki aishmirtdams, eegahsch fēwi un ari fawejus pōštā un nelaimē, pēpilda falamu wahrdū, tā „glahstē wairaf noslīhfst, nosmol, nēlā juhā“. Wēt nēba fēhē glahse wainiga: i kweena un fatra leedderiga leeta ir labam par zel-fchanu un fparu, faunam par kriščhanu un famaitafchanu. Kad fatamees uf glahses pirmatni, winaš dhimščanas deeni-nahm, tad naw jabrihnahs, la ari winaš schuhpuli atronom teiku un pafatu wihstē eetihtu, stahšu pafarēs lihgojotees. — Wēgafais Plinius, Romeefchu dabas pēhtitajs (ds. 23, un miris 79. g. p. Kr. pds.), runā fawā 36. grahmatā, pahr dabas stahstēm rakfīdams, ari no glahses. Wēze fēnēfēschē efof tee pirmee, kas glahsi atraduschu. Reis kahds Wēzeefschu kugis, ar fahpetera un natrona atmeceem pilbihds, tizis no wehtras aishrahbts un pēc Welūs upēs istefas pēdhstis. (Welūs upē ihzefahš Galilejā, Karmelu kalmēs). Kugineefi, fēw ehst wahriht grēbedami, atnefuschu minetōš atmeceus no kuga, un upēs krafa smilts

toš ap uguns-kuru notikuschu, kattu uf teem uslufuschu, wahrija un Al-dija fawūs nagus, ap uguni sehbedami. Pahduschu tee tie wehl war-buht sehdeja, treekdami un pelndōš ruschinadami, un eeraudhija, teem par leelu brijunumu, smukti laifitamos zaurpihdofschu, faturufschu weelu, kahdu tee wehl nefad nebija redsejuschu, usgahjuschu. — No fchi laita nu Welūs upēs smiltis un fchee almenī tika turetī par to labako ma-terialu preefch glahses igatawofschanas, un tika ari tā dahrgatā preze ihwesta un pahrdota. — Atrahšanas weetā, sinams, nu ihseh-lahš glahschu fabrikas. — Tomehr fchis Plinius aprahst pahrglahsi newar stutēes uf pateestibū; jo karfums, kas pēc ehdeena wahriščanaš wajjadīgs, ir nepēteekofschs preefch glahses, smilšču un almenīa lufchanas, fufsefchanas; tam jabuht daufš stiprakam, fpehzigakam, nēlā pirmajam. Tā naw ko fchahūtees, ka pirmo glahses almenū weelaš usefchanu, atrahšanu waram tifa kaut kahdam laimigam at-radumam jeb atgahjūmam pēstfahit. Un glahses igatawofschanas pirmatni mums tapehž pēnahfahs mellet tih Widūs-juhtras pēkrafū ahrumā, tamdeht tā fchē dhīhdobamahs tautas, tā Egipteefchi, fē-nēfēschu u. w. z., jau pahschā pirmā fenatnē nodarbojohs ar wodu de-dhinafchanu un metalu ihstrahdashānu, un tifa fchis leelais karfums, kas pēc tam wajjadīgs, eespehja glahses almenūs faufst, un tā uf fēwi wehribu greest. Un fchīnīs apgabalōš glahses almenū un smil-šču papilnam deewōgan. Pat hiroglifi, kuri rakfiti uf dahrgēem afmēnem un pēhrehm, pēerahda, ka teescham glahses igatawofschana Egiptē jau preefch 1600. g. pr. Kr. pds. bija pafihstama. Nobildejumi Weni Wafenē, ih-strahdati puhščlōš, aprahstīti ar hiroglifeem, ari leezina, tā fchē teh-lejumi gatawoti jau preefch Yraetā behrnu ihfeehanas is Egiptes. Sidones pilfehtas glahschu fabrikas, kuru fahkotne eetihta dhēl fenat-neš miglā, ari ir uiglabajuschas daudf fchīstu un mahflīgu leetu. Un pat Wēgafā deribā teef runahst no glahses. — ihpafchi Salamana fa-lamōš wahrdōš. Aristoteles (384.—322. g. pr. Kr. pds.) nofauz glahsi par „fchahitu“, zaur spīhdēchanu ihfahdrodamš. Romeefcheem jau ap 200. g. pr. Kr. pds. bija glahses leetas, ihstrahdahjumi pafih-stami. Keifara Nero laifā (54.—68. g. p. Kr.) atradahs jau Romā weena glahschu fabrika; bet fchi efof tih loti weenlahrtchahs leetas ga-tawojuf. Labi un zil nezil glibhāi nofrahdahas glahses tōreis maf-foja loti dahgri, tā la keifars Nero famafkaja par pahri teelu jeb tafchu 1500 rublu muhuš nauda. Un 210. g. p. Kr. Romā atrō-nam tih daudf glahschu fabriku, ta tahm wajjadēja eerahdibt ihpafchu weetu pilfehtas malā. Dahšas no tahm efof jau gatawojuschas glah-seš, turās warena leet wahritu, karstu uhdent. Pompejas pilfehtā ih-raktee atrabumi leezina, ka Romeefcheem tōreis jau ari bijuschas loqu glahses. Pirmo Romeefchu keifaru namu logōš atrodom ruhšču weetā fahdu zaurpihdofschu almenī (lapis specularis). Ešo almenī atraba Eshpahnijā. — wehlat to usgahja ari Kapadogijā, Afrikā un uf Sigili-

tā ar Wabhjiju, un pahchās pehdejās deenas tawat ari ar Franziju. Pirms wifsch pahrlēzigi buldurejahs, un tad kluhu rahpjahs atpa-kaf, jeb leen zaur schoga zaurumu fawā sehčas plazī. Tā ari tagad notizis, ka lepnaš waronīs, kas zaur fawu leelo muti ween grēbeja Kreewijai eepoteht bailes, nu rahpjahs atpafat, pēhž tam, kad pahr-leezinajees, ka Kreewija no buldurefchanahs nebaidahs.

Izgahjuschahs nedekas telegramas tē nenodruhafam, jo winaš wifās ihfaka gadrihs weenu un to pahchu, proti: ka Gladstons ir gatawš, wifās leetas padotees. Lai nu to waretu kaut zil nezil godā ihdarīht, wifsch wehlahš, lai fēwifschka teeša ftrīhdū ihfchir; jo tas jau fchaidri faprotams, ka no abahm pufehm eewehletam ih-fchirhejam padotees, ir mafaf apfaunētojofchi, nēlā kad wifās leetas pēfīneekam padadahs. „Rā „Wald. Wēhtnefīs“ sino, tā Kreew-ija, apfinadamahs, ka winaš leeta pafēsa un fchaidra, ir gatawa, ari fchō preefchlikumu pēnemt. Rā ihfchēbreju awifes no wifahm pufehm sino Dahnijas tēhninu, kas zaur fawahm abahm meitahm fahjees lihdsigā radneezibā ar Anglu un Kreewu walbineekeem, — jo weenu meitu ir muhšu Kungs un Keifars un otru — Anglijas troma mantineefš prezejis. Tā tad nu tehwozis lai nem un nogrofa leetu kahrtibā.

Tih tabl nu wifš buhtu itin jauki, un uf meeru drofchi ze-rams. Gladstons gan par to nēla nē-iftaifa, ka atfal reis par wēlti ihfchāstījees; wifsch apmēerinajahs ar to, kad faka: duhshigais rahpjahs arweenu atpafat un gudrakais padadahs. Bet Angli pahchi domā jītadi. Wini pahrlēetam nīnī uf Gladstōnu, ka tas, tā Anglu ministēru pēfidentē un Anglijas aishahwīs, wifās pafāules preefchā tih behdigu lugu fpehlejis, un ka tagad ihweenam Anglija ja-ufshko par leelidamos wahjineezi. Sehīhs domas pagahjuschā nedēlā pēfī-neeku partijas wadonīs, lords Rāndolfs Tscherschils, ihfahjīs wi-nam parlamentā ar tahdeem wahrdēem, kahdus gan wehl nēkad jeb-fahds jits ministēru pēfidentē naw dhīrdejis. Wifsch nofauza Glad-stona ihsturefchanōš par nejahku, bailīgu, blehdīgu, kas apgahnot Anglijas godu u. t. t. Wēt fchēe wahēdi ir, tā fakot, tifa preefch-fpehle. — galwēnā lēta notīfchot otrdeen, 30. Aprilī (12. Maijā); tad parlamentis pagēhreshot, lai Gladstons taf atbild, kamdeht nu-pat pēprahfīis 110 miljonu rublu, tad tee nebīhufchi wajjadīgi preefch kara pret Kreewiju. — Wīnetā deena tā tad rahdhīš, waj Eiropai buhs karsch, waj meers pēfchērtis, — un fchi deena gan ari ihfchītes, waj Gladstons pakeel amatā, waj nē. Ja Gladstōnam ja-atfahpjahs, tad jafchahbahs, waj wifsch dabuhs tahdu duhshigu weefneeku amatā, kas turetu par godu, ihesho to eejawu, ko fchīs eemahfīis, un fahstees wina wahrdū deht pēe darba. Wēt tomehr ar tad wehl buhs fawš meera widutajis, un proti — koleeris; jo tā jaunakahs telegrafa sinās wehstī, tad fchīs nejahkūais weefš eeradēes Indijā. Anglija pateefi buhtu waj traka, ja ir tad wehl fahtitu fawūs kara pulkus uf turenī, kur tee jau bes Kreewu pul-wēra tiku nogaleti.

Raganas behrns.

(Wistahjīis — Brijhwālnas.) (Wēigams.)

Bija seimā. Sneeega dehis apfahja wifās malās, un glumums pabarīja nedrofchu faigafchanu pa celahm. Profefors Rindemanis dhīhwōja jau ilgaku laitu jītā dhīhwōki un nemas wairš nefatīlahs ar Sommerēem. Schad un tad wifsch tifa majo Wifshnu fahfapa uf eelas, kur, protams, tad apwajajahs, tā winaī itolā klahjahs. Wēt fchi wairš nebija tih walodīga, tā fenal; tā ihlīkās daudf bailīgata. Dhīshinas ahtīnās preefš arweenu parahbihahs, tih-ko profeforu eerau-dhija. Wāhte bija zēfchi aishlēgušt un noteitufi, ka winaī nebūhs nefahdās walodās eelaftees ar profeforu. Tā tad meitina nē-

No ahrsemchn.

Wahzija. Wahzu parlamenta schinis deenas loti swarigs lifums peenems, pehz kura birshas teel apliktas ar muitu. Eibf schim bija wifahn kabrtahm un weitaleem, ihpafchi mas- un leal-gruntneekem, nodofchanas jamafsa preefsch walfts, eekams wifu ba-gatalee pawalstneeki, ta fauttee birshu wibri, kuri gandrihs bef ne-lahda publika milfonas eweefh kabatas, pagalam bija brijwi no nodofchanahm. Tas nu ir zitadi pahrgrofisees, un tamdeht milso-neefchi, Schidhi un winu adwokati, ka Richters, Bambergers u. t. t. fazel tahdu breefmigu trofnei, un daschi laikrafft pat tit nekaunigi, pahrmest, ka Bismarks efot nepateizigs, fazidami, ka bagatee birshu lungi tadshu ari deewagan daud peemetufchi preefsch leelash dah-wanas, kas winam dfinshanas deena pasneegta, — un nu tagad teem efot ka pateizibas alga par to tas, ka islaifshot tahdu lifumu, kas teem jo dfti kerotees kabatas. — Ta tad wifsch scho wibrinu patriotifmus zits nefas naw bijis, ka titai mehginajums, Bismar-kam apftulbot azis ar dahwanahm.

Austro-Ungarija. Befchte, Ungarijas galwas pilfeht, ir tagad leela isftahde, kuru Austrijas keifars un daudf ahrsemju prin-tifchu atrawufchi apmetteht. Wahzija ari us tureni aifstufhtijufi kahdu ministeri, ko Austrija usftata par leelu laipnibu no Wahzijas pufes.

Belgija. Belgijas kehnifsch ir tagad no Belgijas parlamenta weenabftigi atfihit par jaunahf Kongo walfts kehninu. Gefahkuma domaja, ka parlament tam buhs preti, un tad kehnifsch nebuhtu warejis peenemt fchi goda; jo pehz Belgijas walfts-lifumeem, kehnifsch war walddibu usnemtees pahf kahdu zitu walfti titai tad, kad parlament to atwehle.

Anglija. Lai gan parefsams, ka warbuht isfihigs wifa meera, Angli tomeht nopeetni un wareni ween wehl rihfojash. Anglu kara kuru fpehs tagad teel pawairots tahda mehr, kahda Anglijai wehl ne fawu laifu tas naw bijis, un kas winai dod eefpehju, ar to weena reisf stabtees preti wairaf leelwalftju kara fugeem.

Turziya. Turkam atkal jau fawas libeles un galwas fahpes, jo Balkanu pusfala nupat jauni nemeeri eeradufshees.

Egipte. Anglu zihninu pret Subaneeufcheem war usftatit par titfab ka nobeigtu. Generata Wolfleja jau fen wairs tur naw, un Anglu kara pulki atwifufshees atpakal tablu uf semeeem, ta ka ti-kai wehl Suakima ftahw Anglu saldati. Tamdeht tad jau ari naw nemas ko brijhitees, kad mahdija generalis, Osmani Digma, ar-weenu paleel drofshafis un Angleem zibtigi ween fagraifa telegrafa drahtis, ka ari mafd dfeifszeta flibperus, kuru Angli eefahufchi buhwelt, nem un fadedsina.

Seemel-Amerika. Dumpigece Indijaneefchi Kanada schinis deenas smagi peeikauti no Anglu kara pulkeem.

No eekshsemchn.

Pehterbura. Ji turenas rakfta, ka 18. Aprili pee Karwas pilfehtas tahdi fneega puteni bijufchi, ka dfeifszeta ratu rinda eefni-gufi. — Ari pee mums, Kurfem, bija tad loti aukfts.

Besarabija. ka Kumenijas awifes rakfta, leeli semes gabali peederot Serbijas kehninini. Blafshos tihrumus tagad kahds Schidhu bankeeris, Mofcha Waldbergis, nopirzis. Winfch domajot, tur eelikt daschus Schidhinus is Kreewijah, lai fchee jele mahjites semi lopt un ta ar fweedreem waiga fawu deenifchu maifiti pelnutees.

No Karlowas fino. ka tur ne tabt no pilfehtas 2 zilweki at-rastu, kas nofifti un tad weegli ar semehm apfahrpiti. Relaimigece ir jauni puifchi, kas apgehrti Kreewu kreftids. Kamdeht fchee no-galinati, un kas pee tam wainigs, — wehl nefinams. Warbuht wehlah fakers faundarus.

Ji Plogfas. Jautd pawafara ar fawahm ftitahm deenahm atnahufi. Kalni un lejias pufshojahs ar satu fahli un pumpuriichi lookeem rafahs. — Stahrf prezizigs fawu ligfdu nokopj un zihrutitit ftant dfeefminu jau rihfa agruma Deewam par godu flandina. —

Tahdas jaukas deenas muhs tagad apzeemojufshas; bet pee wifceem fcheem jaukumeem ari daschs nepatifshams notizis. Wifpirms buhtu peeminams, ka ne ilgi atpakal fcheit Plogfa ftahwofcha Mifhegorod-fkas kahjneeku pulka komandeeris, palkawneeks Karbutis, ahtra nawhe nomira. Min. komandeeris tika zeenitst un mihlehts no itweena falbata, un kad fina ispadahfs, ka tas miris, itweens ar nofche-lofchana winu peemineja. — 19. Februari tas bija dftimis, 19. Fe-bruari par palkawneeku palizis, 19. Februari Mifhegorodofkas pulka peenehmif, un nu 19. Februari fch. g. Deewa preefscha nogahjis. — Loti eewehrojams dftihwes gabjums! — 23. Februari, truhwes muftai atftanot un flinfchu fchahweeneem norihbot, wina idftifufshahs meefas dfefta semes flehpi glabaja. — Februari fcheit plek-tifhuf loti plogfahs; tagad jau apftahjees. — Wihrekt ar palaktai-fiteem 5-rublhu gabaleem deewagan beefchi ween eerodahs, — bet zaur polizejas usmanibu gandrihs ween mehr ari zilpas eefteeg. — Ugu-n-grehts pee mums no Februara lihf schim kahdas diwas reifas bijis; pirmo reif nodoga wihna pagrabs, peederofschs Stokarski fgam. — ftabde fneedsahs lihf kahdeem 1000 rubl., un otrs ugu-n-grehts bija ne tabt no pilfehtas; nodoga semneeku mahja, — ftabde fneed-sahs lihf kahdeem 300 rubl. — Laiks ir jauks un flits; pa ftar-pahm leetus nolihft, un zaur tam fneeds semes kopejeem isdewibu, laukus pareifi apkoft. Seemas feha nemahs kupla auguma; no-redfams, ka bagatiga planja uf ruden' gaidama.

Ahd. Rigathne jun.

No Schaimes (Reifshs). 25. Merza, otra Leeldeena, notika jau fen perinajufees fadurfshanas ftarj fcheijenes nabagakeem un ba-gatakeem Schidhineem, — un tit weenigi rabina deht. Leeta ir fchahda: Jigahjufcha ruden' tapa Schidhu skola (ftinagoga) pahrtai-fita. Preefsch ftinagogas islabofchanas bagatee Schidhi bija wairaf naudas dewufchi, neta nabagakee, un par to tee ari bija leelakas teef-bas Deewa nama few eeguufchi, kuras rabinis bija atwehlejis. Kad nu fchis nomira, tad bagatee Schidhi iswehleja zitu. Ar to nabagakee nebjia meera, un eezehtla few atkal zitu rabini, pirmajam ne-efot mahjas. Bagatee nu notureja fawas deewakalposchanas kahda priwat-nama, eekams nabagato Schidhini leelaka data fapufsejahs ishtenaja ftinagoga. Pehdigajeem nahjash fawu rabini weeneem pahfcheem gruhti ufureht, un tamdeht bija ispaudufees fchahda wehft, ka priwat-dshihwofli ap-graifshs behrs pehz wezeem ftitumeem faraufstams un wina wezati ar alkmeem nomehtajami. Kad nu augfcha mineta deena kahdu we-zaku behrs no bagato Schidhu partijas bija winu ihretd priwat-nama tapis apgraishts, tad nabagakee Schidhini ufbrukta behrna wezatu namam, isfta logus ar alkmeem, un laufahs un plogfahs war-mahjigi. Waijadseja polizejai eemafitees pulka; bet fchi nepafpehja neta idarht. Wehlah atrawza priftams un afehors. Tagad fchi leeta ismekleschana. Izibas leetas, ka domajams, isfpreedihs preefsch tam iswehleti rabini, kuri daritu labi, ja tagad Schaimh buhdamos abus rabinus atzeltu un Schidhineem no fewis eezehtu weenu pahfu rabini, kas mahzetu un ftinatu abas partijas fawee-not, ka lai Schidhini atkal weenprahgtigi pehz faweeem ftizibas ftitumeem Deewam falpott.

No Schagares. Kahda fcheijenes tuweja frogd isgahjufcho nedel' faherufchi ftirgu sagli, wehl itin jaunu zilweku, kas til-ko bi-jis stedel eebrauzis un eefahjis ftirgus ehdimahf. Stigri bijufchi pahri juhgiti, federu ratds, un efot sagti pee Jelgawas, melderim Lewinam, is aifstehqta ftalka, nakti; bet war domahf, ka ir bijis ftinataja darbs, jo ratu dihteles bijuf uf behlinga, fur ari puifchi gulejufchi, — to-mehr ta efot ta nonemta, ka guletaji neta ne-efot manijufchi. Wehl ari wifu to nakti efot fudmalas malu fchi. Til uf rihfa puifi pama-nijufchi, ka fahdfiba notifufi, fur tad nu ftigufshees uf Dobeles pilsteesu, un fahdfibu usdodami, ari dabujufchi kahdu eerchedni lihf pee ftirgu melleschanas. Drihs ari pehdas usdabujufchi, ka uf Scha-gari braukt, — un tihri par laimi, ka ftiglis wairs nefpehjis Scha-gare eebraukt, jo sagtee ftirgi bijufchi ta peebeigti, ka nefpehjuschi wairs tahlatu eet, fur tad stedel' saglis fhahjis ftirgus odereht, teem ftartram pilnu ftit auhu peechehdams. Sagli nu faherufchi un wedu-fchi atpakal uf Jelgawu. Bet zetd, gar kahdu melshu brauzot, sag-

lim laimejees pahprukt; til weenmantelis ar pasi palizees kehrju rotas. Efot farkanu pafe; jo ftiglis wehl atrodotees lofchu gabda. — Zereftin, ka ftiglis fawam pelnitam fodam ne-isbehgs. — na. **No Kurfemes-Weifshales,** pee Skodas. Pirmahs pehrfona usnahja — bes leetus — 16. Aprili fch. g. Tani pahfa wakara ari laktigala eefahfa pogahf. Bet pehz tam apmetahs atkal aukfts. Seemeha wehftu puhu un nakts falnas wirs uhdena ledu radija. — Rudfi, kweefchi un ahbolinfch seemu labi pahrzeetufchi. — Skletu Kalna-Dfolu mahjas rija nobedja. Ari leetas, kas tani atradahs, krita uguni par laupijumu. Uguns iszehlahs nakts laika. Demd, ka faundara rotas to buhs peelufshas. Sinotajs.

Widfeme.

Rihga. Pilfehtas walde, ka Rihgas awifes fino, efot peeneh-mufi no Rihgas pilfehtas arkitekta Schmaelinga fga isftahdato pro-jektu preefsch pilfehtas teatera, un, ka „Rigaer Tageblatte“ domd, efot zerams, ka pilfehtas teateri wehlahkafis nahfufchu mehnefi eefahf-shot atkal usbuhwelt.

Ji Rihgas fino, ka tur raktungu G. fainneeze 17. Aprili fch. g. 50 gabu kalposchanas deenu nofwinejufi. Meitu fuzot Ka-trini Bruhn, un zaur ufstizigu kalposchonu wina ipelninjufees leelu ftawu. Pee weeneem un teem pahfcheem kungeem ta 50 gabus no daikta nobfshwojufi. Ne-atrodam wif daudf tahdu ufstizigu un kreetnu kalponu. Mufhu deenas titfab puifchi, ka meitas pahrmahina if ga-dus fawas dshihwes weetas, gribedami atrast weeglakas deenas un leelatu loni. — Almenis, ko arweenu walfta, taf ne-afufhno nefad. — Ari Rihgd ir ftirgu sagli kahjas. Ta nakti uf 16. Aprili nam-neekam Mftim Buks if ftalka iftiga ftalku, melnu ftirgu, ehrefst, 9 gabus wezu, wehrtiba no 150 rublu. E. J. S.

Ji Ffchfiles. Pahghjufcha gada Nowembera mehnefcha be-gds I. Rihgas draudfes-teefa atzehtla no amata pagasta wezako Rakt-linu un ftrihweri Mikelfonu, pirmajam pahrmehdama, ka tas gan-drihs 1000 rubl. pagasta naudas isputinajis, un otram, ka tas ilgu laifu ar fahfchgeteem rehfhineem pratfs fcho truhfumu flehpt, un ta-lab efot peerahdjitees fawa amata par neprafchu. — Atzeltee fchehlo-jahs pee Rihgas-Balmeeras aprinka-teefas, kuru nu leetu Merza mehnefcha fahkuma galigi ispreedufi, un atradufi, ka netahtd truh-fuma naw, turklahf pawehledama, abus atzelds atkal amats eewest, kas ari notizis. Bet pehz mas deenahm ta uf fawas agrafahs is-mekleschanas pamata ftrihweri no amata atzehtlufi, tam pahrmehdama, ka tas tomeht neprafcha fawa amata. Ftrihweris tagad ir greefes ar pahrfuhdfibu pee gubernatora kunga. Redfem, ka leeta beifgees. — Lai buhtu zeem. Laitateem preefsch leetas apfpreefchanas ftairdrafas ftinas, tad gribu fcheit aprakftiht abu wihru ftahwofkus. — Pirmahs ir fcheijenes mahju ihpafchneeks, 16 gabus pastahwigis walfts amata wihrs (9 gabus pagasta wezakais), un 12 gabus pagasta konwentes aif-ftahws; winfch ir pagodinahf ar 2 fudraba medakeem, is pahftstams fcheit un tahlu, pee seemem un aukfteeem, par ufzhtigu un godigu wihru, un ir ari fcheijenes fawftarpigahs uguns beedribas fahferis. Ftrihweris Mikelfons ir tapat mahju ihpafchneeks, ir Kreewu ap-rinka-ftokas fturju ftaweni beidhs, mahjitees pee torefigd ftaweni ftrihwera, walda pastahwigi 11 gabus ftrihwera amatu, is fcheijenes pagasta teefas I. peefchdetajs, uguns beedribas preefschneeks, un ir pagodinahf ar fudraba medali par til 5 gabu deeneschani, fur pehz ftikuma titai pehz 12 gadeem pehz tahda war luhgt, un beidst — pahftstams par tahdu pahfu wihru, ka pirmahs. — Jo modigati is-ftatahs tas, ka draudfes-teefa ftrihweri til no pagasta waldes aifftah-dinajufi, turklahf aifftahdama to par Ffchfiles pagasta teefas un mahjitaja pagasta waldes ftrihweri. De nu buhs zeem. Laitateem redfams, ka leeta pawifam mihtlaina israhdahs. — Jau-eeuwehletee amati wihri jau ir apftipinati, un pagasta preefschneeki amats eewesti, — bet pagasta wezakais tas pats wehl eet. — 15. Aprili ftibenis eefpehbra fcheijenes Schkiparu mahju rentneeka rija, kura no-dega lihf pamatam; tapat ari fadega wairaf leetu, ta ka ftabde fneedsahs lihf 500 rubl. R a h j u m s.

drihftjeja pahrfahpt pawehli un newareja pafazihf profesoram, zil ftar-fas afaras wina pahf fchi aifseefchani raudajufi, un zil geubti winaft klahjash ftokla no ta laika, fur labais onkulis wairs nepalidhs. Lindemanis ari to nefinaja, ka Lihfina is rihids, uf ftokla edama, meta lshumu, jeziba, fofaft profesoru un winam, mahfes aifseefchanaft par ftihiti, prahft, waj tas ari efot til ftiks, ta to ispauda. Bet arweenu, kad Lihfina ftajpna Lindemania, ta nofaunefahs un newareja iftanahf ne wahda. Profefors ori brijhijahs, ka wina mafd draud-fene ta pahrgrofifufees. Nahja laifi, fur Lihfina ar profesoru nemas nerunaja, — itiai fawweiginajashs, un daschi mehnefchi pagahja, fur abi nemas wairs nefatfahs. Ta tad notifashs, ka Lindemanis jau gandrihs Lihfina aifmirfa. Bija aukfta Februara nakts, kad profesors no kahdas fapufjes dewahs mahja. Wulfienis bija 3 rihd. Lindemanis nopufthahs, ka bija aifftawejis til ilgi meegu; jo dukas tam pee nopeetneem deenas darbeem wajabdeja kreetnas. Winfch talabad apnehmahs, uf preefschu wairaf atrautees no fapufkehmm un eeluhgshchanahm. — Preepchi Lindemanis fahfowahs; jo fahds ufifta rohu winam uf plegu. No Wo-lodas jau profesors to pafina; winfch bija eeftinees brangd kafhofa. „Mf Jums gaidu jau no pulkftn 10em!“ Sommers runaja. „Nama eedfchwotaji nefinaja pareift, uf tureni efeet aifgahjufchi; zitadi buhtu ftiedies Jums pafal. Juhf efeet behrnu ahrfts; luhdfu, nah-geet pee manas Lihfinas, jo wina —“ Te Sommers aplufu un eefahfa raudahf. Bef kahdas aifftibdinafchanahs profesors Lindemanis gahja Som-merom lihf. Drihf wina atneefda to iftabu, kura wahjineeze guleja. Lihfina, profesoru eeradufidama, ftepa tam preti fawas rozinas un teiza: „Onkuli, pehz Lewim ilgojos! Kamdeht nenahji agrat? Ee nefad netijeju, ka Tu efi launs un flits, ka to mamma apleezina. Jhahfte mani, labais offtora onkuli!“ Lindemanis apfehdahs pee Lihfinas guttas un ufifta fawu rohu ftimneeze uf karkto peeri. „Raugi eemigt. Ee paliffchu teepat pee Lawas guttas, un ja buhf atmodufees, tad Lew pahftahftifchu to ftimtu, patihfhamu.“ pro-fesors lehni runaja. Lihfina nemeerigi fwaidijahs pa guttu. „Pahfhiti tuhft man to ftimtu!“ wina luhdfa. „Ee nemas ne-waru eemigt; man fhyp galwa, mugura, un fahjas pahrlreezigs auf-ftums laufa. Jhahfte mani drihf, mihtlais onkuli!“ Blafus iftabd kahds raudaja. „Mamma raud!“ behrs flufu teiza. „Wina pahf to noftu-muf, ta ee gulu ftima; bet palihofehf wina neta newar. To titai Tu wari, onkuli; topehz palihdfi. — man jau mahfi ufmahjahs!“ „Ee ari newaru Lew palihdfehf, mihtla Lihfina“, profesors teiza un pahfchma wahjo meittinu uf rokahm; „palihdfehf Lew war titai

Jesus. Ja winfch pee Lewim nahft, tad Tu wairs nefutit nelahdas fahpes!“ Lihfina peepeeda fawu galwu pee profesora kruitihm un ifture-jahs itiu meerigi. „Ja, Jesus Kristus!“ wina teiza. „Daschu reis efmu no wina mahjujees. un Tu ari pahf wina man to teiji. Wefletos, kaut winfch drihf nahftu —“ Te ta aplufu un aifdarifa fawas azis. Nakts ftindas aiftejeja. Rihf ausa, — un deenai fahfotees Lihfina aifmiga uf muhshibu. Daschus nedelas wehlahf profesoru atrodam farunajotees ar kahdu pawezu lufgu. Schis ir Lindemania amata beedrs jef kolejis. „Ee nemas netuju.“ kolejis fajija uf profesoru, „ka mehft fchit leeta lo waretu pafpehfti. Sommera fundfe ir ahprahgtiga, lai gan mafd mehrd. Winas fmadefenes ir maitajufshahs; tayahz ta wairs newar isfhkirt pagahjufcho laifu no tagabeja. Tahdu atgadjumum mums daudfs; tahda wihfe jeehf mahjiti un nemahjiti, bagati un nabagi, wezi un jauni. Wif laudihm, kas neta neftahda, bet titai palawjahs uf fawu mantu, atrodam fcho fchergu wifu wairaf. Sommera fundfe ir ziteif bijufi nabaga kalpone, — tad ftumufi pee labakas pahrtikas, un eefahufi ufpuhstees. Wina naw prahjufi daudf pehz Deewa un ftizibas; no-peetnu darbu wina ari naw mihlejufi, — un beidst nomira winas weenigais behrs; aif leelahm fchehlabahm nu ari fehla ahprahftiba dighlis. Ahprahgtigo nama gan wina nebuhtu jawed; mums wajjaga titai par labu lojeju gahdahf. Lufhojotees uf Sommera fundfes meefas ftiprumu, wina war wehl dshiwot daudf gadu, ja titai ftimiba nepeefitahs muguras fawla fmadefenem!“ „Kad tas waretu notift?“ Lindemanis wajjaga ahprahgtigo ahr-ftam, kas pezehlahs. Schis rafufija plegus. „Tas war notift dahhad wihfe“, winfch beidst fajija, „zaur meefas fahfrijnafchani, isbailehm un t. t. Gan tas reit nofeet; bet tadshu reis gadahs.“ „Sommera fundfe wehlahs jzelt uf fawu dftimteni!“ Lindemanis peeftimeja. „To wina war darift, kad pawafara atnahufi. Sinams, zaur ufturefchanos wind apgabala tai nebuhd ne ftiktuma, ne labuma!“ Pawafara ir lakt. Kofli, tehpuschees fala ufwalkd, pufsho wif-fas malas. — Pahf lappetu foto, no kahdas kalpones wefia, prahwa fundfe. Wina lufhojash uf tuwejahm, ta ari atfahfahm weefahm. Ehd, uf fahfahstah, ta fenal daudfrehf ftahwejufi un zihnjufees pret negodigajeem behrneem, kas wina lamaja. Doreif ta fpehja ahtri do-tees uf preefschu; bet ne ta tagad. — Sommera fundfe farahwahs, kad eeradufija ftolneeku baru nahkam. Waj tee ari tagad wina eefahf lamahf un nerrot? — Ne, behrni pa-ree meerigi garam, — daschi no wineem fweizina; ftarj behrneem Sommera fundfe nepahft neweena.

Kur gan wif tee, kas winaf reis fkehja pafal? Sommera fundfe no-pufshahs un frata galwu; tad wina aifftahf lappetu un dodahs uf efara puft. Ari te wif pahrgrofisees. Uhdens efara daudf ftairdak, neta fenal. Tur wairs ne-atrodahs galds un benka preefsch wefahd ftalofchonos, un lofu tur wairaf fa-awidhs. Sommera fundfe wajd kahdal prahwai ftolneezei, kas ar grabmatahm pabuf uf mahjahm dodahs. Kamdeht efars tahda wihfe pahrgrofist? Stolneeze ufshko glihti gehrbushos fundf, un tad eefahf: „Reif efara atradahs galds un benks; fhos ifteetaja wefderenes, kas te ftalaja wefchu. Tad — jau preefsch ilga laika — tahda trala meitene te noftihufi. Efara nolaida un ifftirija; bet lthka ne-atrada. Mans papus bija torefi darba pahrlufht, — to fthidit atminu!“ Stolneeze peeftahjiga wihfe atwadahs un aifteet. Sommera fundfe ilgi noftatahs uf efaru; beidst pawadonei wajjaga ftubinahf, lai ta aifal taifshs eet uf mahjahm. Nedelas aiftejeja. Sommera fundfe dshiwaja ftuff, gandrihs no wifceem zilwekem nepafihfa, tai pahfa pilfehtina, kuru minejahm ftah-fta eefahkuma. Preef fawu laulato draugu wina bija itin weenaldfiga, un nemas nepreezajahs, kad fhis wina allaft apmetleja. Sommera fgs ari bija jau nowejois. Tas wairs neluhfojash til drofchi pafauld, ka fenal. Wina fpehti bija eefahufchi maftinatees. — Sommera fundfe wehlejash arweenu pafitaatees gar efara malu; wina pawadhja waj nu Sommers pats, waj apfopeja. Un itreif, kad tur ftajgaja, wina ftuff efara lufhodamahs ifchufteja: „Reif te trala meitene no ftihkufi, — bet wina tahs ne-atrada; ne, ne, wina jau ari newareja tahs atrafi!“ Karfta Julija deena beidshahs. Sutona gaifs yidhja dabu. Pret deenwedeem bija eeragami pehfona mahfoni, kas gan newifshahs augfda. Plinais mehnefs fhidheja pee debefs welwes. Relahda wehfmira nekufinjaja lofu lapan. Wifur wahdija ftufums. Pahf lappetu gahja, ahtri ftiegdamahs, kahda fteeweete. Ta bija Sapa Sommer. Wina ftedshahs, lamehr apfopeja eemiguf, pee efara un griw to wehl beidfamo reis labi aplufhot. Wina griw pafult, — pafult fawai kopejai un ari ziteem zilwekem. Bet te ir eefchana dftidama! Waj ta naw Sapa kopeja, kas melte pehz pafufshufahs wahjineezes? Ja, wina ta ir. — bet Sapa negtib, ka to atrod. Ta griw pafult un — eefmeedamahs wina eehez aukftaja uhdeni. — Te wif aplufi, un ftairdrais mehnefs apgaifimo lappetu, winas ftufus un wifu dabu. Otra rihd, kad laifs apmahjees un leetus dabu rafina, fahds jaunf amatneeks ftahw fawa dshiwotka durwis. Winfch farunajash ar kahdu fehnu, kas, la leefahs, tam atnefis kahdu ftinu. „Man pee winas ja-ree? Sak, la man naw wafas. Wehl fchodeem japagawo preefsch ftirgojaja 5 fweefta traufti, un tad man wehl daudf zita

Buhves apkalumi, izlaidumi... [41]

Sludinajums. Baltijas domenu pabrvalde... [317]

Sludinajums. Galamuischdas pagasta teija... [281]

Sludinajums. No Jekhabidates pilsetas domes... [283]

Sludinajums. Arona Bricdu muischas pagasts... [282]

Sludinajums. No planteltes pagasta waldes... [310]

Sludinajums. Galamuischdas pagasta walde... [311]

Sludinajums. Jaun-Saulis muischa, starp... [310]

Sludinajums. Galamuischdas pagasta walde... [311]

Sludinajums. Jaun-Saulis muischa, starp... [310]

Sludinajums. Galamuischdas pagasta walde... [311]

Sludinajums. Jaun-Saulis muischa, starp... [310]

Sludinajums. Galamuischdas pagasta walde... [311]

Sludinajums. Jaun-Saulis muischa, starp... [310]

Sludinajums. Galamuischdas pagasta walde... [311]

Sludinajums. Jaun-Saulis muischa, starp... [310]

Sludinajums. Galamuischdas pagasta walde... [311]

Sludinajums. Jaun-Saulis muischa, starp... [310]

Sludinajums. Galamuischdas pagasta walde... [311]

Sludinajums. Jaun-Saulis muischa, starp... [310]

Sludinajums. Galamuischdas pagasta walde... [311]

Sludinajums. Jaun-Saulis muischa, starp... [310]

Sludinajums. Galamuischdas pagasta walde... [311]

Sludinajums. Jaun-Saulis muischa, starp... [310]

Muston, Proktor un beedr., Rihga, wifadu semkopibas maschinu un skunstigu mehflu pahrdotawa SUPERPHOSPHAT

P. van Dyka pehznahzeji, Rihga, wifadu semkopibas maschinu un skunstigu mehflu pahrdotawa

P. Drlowa tehjas pahrdotawa, labafahs tehjas un kafijas.

Tiger sirgu grabbeklus, Waltera M. Wooda plauschanas maschinas, Glothera stiftu kulschanas maschin.

atziju beedribas, Semkopibas maschinahm un leetahm, Selmsing & Grimm, Rihga.

Sludinajums. Sages (Wesfen) pagasta teija... [306]

Sludinajums. 18. Junija 1885 g., pulsten 458... [293]

Sludinajums. Rimas fumbas... [290]

Sludinajums. R. John Gasserbergis... [290]

Sludinajums. R. Heilsbergis... [51]

Sirsnigu pateizibu, issaku saweem mihdeem amata beedreem... [312]

Kr. Vienewald, Wihdenes skol. un ehrgelnecks... [312]

Dr. N. Lowensteins, Jelgawa, Katolu cela Nr. 49... [312]

Dr. med. Drensohn, Zela no Fricdenbera bruhsha... [316]

Korsetes, Pehz tam, kad man forsetu weniqa... [290]

Selteru, soda, un limonades war tillab leelas... [318]

šawā rakstā pirmā to peemineju, semes kahrtē ne-atronahs ušfih-mehts, un tamdeht šhee to ašleedša, katrs šawā datā grahwi aš-

No Swentas. Turenēs juhrmalā, pee Ruzawas, šweija brangi isdewufeēs. Juhmalā makfatas tīkai 15 kapeikas par 60 strimalahm un 1 kapeika par menzu.

No Zukuma. Turenēs aprīnka-ahrstē, Dr. med. W. Kleinenberga kgs, 12. Aprīlī šwīnejis šawūs 25 gadu amata šwehtkūs.

Wisjauņakahs šinas. Jelgawā, 30. Aprīlī. Bakar šheif eeradahs jaun-eezeltāis Kursemēs wižē-gubernatoris, Manschoo's kgs.

Londonē, 9. Maijā (27. Aprīlī). Juhtrās kara-špehta pahrwal-dei ušdots, wairš nefahstih 2000 wihru uš Indiju, turenš 14. Maijā nodomaja uš turen šraibih.

Webštules un atbildēs. 1. Šā—Kahrtā kgam: Raso dšeiinu isleetašim. Kad, — wehl nefinam. Preefš dšeišoleem mums maj telpās.

Table with 3 columns: Papiere, profija, maksaja. Lists various paper types and their prices.

Table with 3 columns: Maksaja par, Jelgawā, 3 r. 50 t. Lists various goods and their prices.

Latw. Aw. redaktors: W. Peitan. Doznozemo penasprow. Para, 29-ro Aprīlā 1885. r.

naidojušēs ar Bahziju, Franziju, Kreewiju, ja — pat ar wifu pašauli, — isnemot Štaliju.

Sawada kapehta. Preefš mas gadeem labds milšig, weš kōš nogahšahs Jaun-Sehlandes šalā, Klusajā juhrā, pee Austrālijās.

Brahta graudini. (Pehj Šessinga.) 1) Altina ir weenigā paradise, no kuras pat Adams un Ēwa newareja tikt isdihiti.

Senal un tagad. Weenu baušli dema Deewš Adamam ismahžiteēs: „Auglūs baudihit wari Tu, — Tīk ne tos, to ašleedšu.“

Juhtās pawafarā. 1. Manās juhtās lehui swan' Patihlomas šlanas; Tu ar' dšeešmina, atškan' Atškan' wižās malās!

Jautajums un atbilde. Jautajums: Jel preefšlail' šaki, tā man klahšēē, Waj lab', jeb šlīkti isdošēē?

Burtu mihtlas. 1) Kad grahmatu Tu zauršlōti Un peegūs burtus isnemi, Tad muišhu Tu fahšahdiš, Ko Kursemē atradiš.

2) Ar isšētreem burteem mani rakšta Un mešhōš putni ap man lakšta; Eš ešmu leelš un ari maš, Un widejš ar' — pehž tainšibas.

4) Tīk istabā man mahšās weel', Uš galda daudšreis notupjōš; Bet widūs burtš kad projam eet, Tad eš pee kōfa karajōš.

Table with 10 columns and 10 rows for a word game. Columns: mah, mah, ze, tah, li, fu, zel, tabl'. Rows: da, na, mir, ne, te, fu, nas, te; mu, was, mu, tau, šau, fu, te, te; li, ma, pa, ne, dšeeš, šauš, fu, kas; ša, se, tas, zu, nah, ee, lit', li; eš, te, zu, 64, ša, šau, pa, ze; mu, wa, šau, li, šau, ni, te, 1. šau; li, pa, se, na, šau, fu, la, weh.

Skaitlu mihtlu usminejumi. (Stat. 16. nummurā.) 1. 1) Šchakšiens. 2) Šaltis. 3) Šettinje. 4) Šanibals. 5) Šbalš.

Basniza un skola.

Otra wehstule sawam mihtam krustdeklam pahr draudjes deewafalpoſſhanu basniza.

Mihto krustdehl!

Ka Tewim sawa pirmaja wehstule jau tik rakkis, draudse, basniza Deewam kalpodama, naw wis tikai deweja ween, bet wis waital wina ir nehmeja. Jo it teescham, tee wahjee upuri, ko mehs Deewam nefam, ne kaut-lahda fina naw falihdsinajami ar tahm tuhlstoſchreis dahragakam dahwanahm, ko basniza no Wina fanemam. Schihs Deewa dahwanas ir diwejadas, proti: Deewa fw. wahrdi un sakramenti.

Kurfch zilwels gan ar sawahm wahjahm, grehzigahm luhpahm Deewa wahrdu gahrdumu un saldumu waretu isteikt un isflaweh? Wini ir lihdsigi ne-iffmefamam awotam, kas sawu flaidro uhdentiuu bes miteſchanas iswerd. No schi awota muhsu tehnu tehwi jau ir smehluschi, no ta mehs wiſi smelam scho baltu deen' un no ta ari smels muhsu behrni un behrni behrni, bet uhdema nekad tur netruhs. Kurfch gan war leelitees, ka schim awotam jau pee dibina ir tizis? Uri tas wisu gudru gudrakais to neppehji. Rem jebkahdu zitu grahmatu. Tu winu lasſhi weenreis zauri, jeb, ja wina toti laba, otru un trescho reisi. Bet tad winu noliski pee malas, fazidams: „Tagad es wisu sinu, kas tur eelſcha. Man apnihil, weenumehr to paschu lasſiht.“ Bet kas gan to pahr biheles grahmatu war faziht? Es pasihstu weenu weziti; tas jau no masahm deenahm bija leels bihbellees. Tagad winsch jau firmu wezumu ir peedshwojiss. Mugura winam ir lihfa un azis jau paleel tumſchas, ka brilles janem palihga. Bet lasht winsch lafa sawu bihbeli wehl if deenas. Un it teescham, winsch wehl naw apnizis un ari ne-apnizis lihbs sawai pehdigai fundina.

Redſi, tur biheles grahmatu iktatros atrod, kas tam der: iſtwiſchschais atpizgjanu, grehtdeenis eepreezinahjanu, besdeewigais pahmahjischjanu, appeetinatais satreeſchjanu, tumſchineels apgaifmoſchjanu. Mans dehs, Deewa wahrdu ir Taws weenigais lahju spihdelkis un weenigais iſhtenais un pastahwigais gaischums us wiseem Taweeem weenem, kas Tewim schini nahwes chnas eeliejia ir jastaiga. Kas ir wisu schihs pafauls gudrineku gudriba pret scho muhschigo gaismu? Deewa wahrdu faulitei ir falihdsinajami, bet zilwelu faprafchana tikai mafai swezitei. Tumſcha nakti pee malas swezites gan ko wari redseht, bet wina gaischums nefneef nezil tahlu. Un ja ar sawu sweziti iseesi ahr, tad wehſch to drihs wahres ipuhſht. Bet faulite ar saweeem flareem apgaifmo wisu platu pafauli. Un lai tur wehtra trakodama trak, lai tur auka ploffdamahs ploffahs, — faulites gaismu tabs tadſchu nemuhſcham ne-ispuhthihs nedſ idſchſihs. La spihd no pafauls eefahuma un spihdehs ar to paschu gaismu lihbs pastara deenai. Al mans dehs, ar sawas pascha gudribas wahjo sweziti nezil tahlu netikli schini pafaul. Kad lahndinahnas wehji puhſch, kad nelaimes wehtra ap Tewi ploffahs, tad Taws gudribas swezite idſchſeht, tad Tewim japaleel tumfa, tad Tewim janomaldahs us nezekeem. Tikai tad Tawa lahja newar flihdeht, kad staigasi Deewa wahrdu faulites swehta gaisma. Tikai schini gaisma to zetu wari flaidri redseht, kas Tewi wed us muhschigo dshiwneekjanu. Un lai tur waj pats welns ar wiseem eelshpehleeem preti ploffahs, — weens wahrdinſch to spehji aiddſiht. Deewa wahrdoes eegruntetam, Tew nekahds kaunums newar useet. Jo ta grunts, us kuras Tu dibinajees, ta stahw nefustinama, ka almenis juhtras dibina.

No biheles ari mahjitajs basniza draudsei lafa preeſcha. Mehs tos gabalinas fahzjam par swehtdeenas ewangelijumeem un lekjoneem. Bet draudſe Deewa swehtos wahrdus pagodina, lahjas pageldamahs. Waj tas naw pareisi? Kad lahds augtis lungs ar Tewim runa, waj paliski meerigi fehſchot sawa krehſla? Un kas ir wiſi schihs pafauls warenee pret to wisu lungu kungu un wisu kchninu kchninu, kas zaur biheles wahrdem us Tewim runa?

Bet ne wis ween no biheles mahjitajs lafa, — winsch ari tos wahrdus tulko, winsch faka pahr teem sawu spredeki. Tu jautosi: „Waj tad ari spredeki ir Deewa wahrdu? Mahjitajs tadſchu ir grehzigs zilwels. Waj tad wina wahrdu naw zilwela wahrdu? Waj tad tam wifam buhs tizeht, ko winsch tur fludina?“ Al, sinams, gan grehzigs zilwels, mihto krustdehl! Tamdeht ari winam sawa spredeki dahchada fina war mifetees un wiltees. Bet tomehr winsch fludina

Deewa wahrdu. Saki pats, mans dehs, no kurenas gan mahjitajs wisu to nem, ko winsch no kangeles faka? Ta naw wina pascha zilweku gudriba. Winsch smel no ta weeniga, dshwa, muhschiga Deewa wahrdu awota. Winsch latru reisi, pirms sawu spredeki fahl, ta fw. Gara palihdsibu isluhsdshs. Winsch runa, ko Deews zaur sawu fw. Garu winam dod runaht. Bifeem mahjitajeem, sinams, jau Deews weenada mehr to nedod. Jitam Winsch ir utizejis desmits podu, jitam pegas, jitam tikai weenu weenigu. Bet tas pods weenumehr ir un paleel Deewa manta un dahwana. Tamdeht drofſti wari tizeht; ari spredeki ir Deewa wahrdu, lai gan nahs no grehzigahm zilweku luhpahm.

Tu faki: mahja jau ari pats waru spredeki no grahmatas lasht. Sinams gan. Bet waj runahts wahrdus, kas nahs no firds, ari ne-eet waital pee firds, nek rakkishts un lashts wahrdus? Zilwela balſji spehke ir leels. Un apustulis Pahwis faka: „tad nu tiziba nahs“ — ne wis no lasſchanas, bet — „no fludinashanas“.

Ka jau pa wisu Deewa wahrdu laifu, ta it ihpafchi spredeki laika Tew ja-isturahs meeringam un usmanigam. Sawaldi sawas domas, ka tabs nenokliht us jitham leetahm. Daschs labs gan fehſch basniza, bet tafinibu fakot, winsch staiga aplahrt pa mahjahm, pa tihromeem man pa mescheem.

Un tad wehl diwus padomus, mihto krustdehl! Birmahrt: ne-preedekel pahr spredeki, us mahjahm eijot. „Meruna pahr spredeki, bet dari pehz spredeki“, tas ir wezu wez un toti derigs wahrdus. Mah-jitajam brihſcham ari war mifetees. To luho aismirſt. Deewogan Tewim wehl laba atlikfees, ko sawa firdi wari glabaht un us mahjahm pahrneft. Otrahrt: kad spredeki Tewim pee firds ir kehrees, tad ne-eij pee sawa mahjitaja ar tahdeem wahrdem: „Al, zeenigs mah-jitajs, zil jauti Juhſchodeem efat runajuschji. Teescham, Juhſu spredeki bija toti labs!“ Kahds wezs mahjitajs tahdam lihſchm schahdi ir atbildes: „Ja gan, mihtais draugs, akurat to paschu ari jau fahntans man ir eetschulſhejis auffs, kad nokahpu no kangeles!“

La otra dahwana, ko draudse, Deewam basniza kalpodama, no Wina fanem, ir tas swehtais wakar-ehdeena sakramentis. Mihto krustdehl! Ta wisu swehtaka stunda wisu Tawa muhscha ir ta stunda, kura Taws kungs un Pestitajs lihbs ar to maifi un wihnu pats pee Tewim nahs ar sawahm swehtahm meesham un afninhm, Tawu wahju dwehſeli meelot, Tawa grehziga firdi mahjas weetu nem! Winsch nahs pee Tewim ar pilnahm rotahm. Winsch nahs pee Tewim ar wifahm tahm bagatahm shechlaschibas dahwanahm, ko Winsch, sawu meesu nahwe dobams un sawas swehtas afnins pee krusa staba isleedams, preeſch wifas pafauls ir peluiss. Rekur zitur Winsch Tewim tik turu naw klah, ka schi pee fw. wakar-ehdeena. Redſi, jau ari zaur saweeem fw. wahrdem Winsch nahs pee Tewim. Bet Deewa wahrdu ne wis Tewim weenam pafcham fewischi, bet wifai draudſei wispahri weena reisa teel fludinata. Te wehl lahds war schaubidamees jautah: „Bet waj nu Winsch teescham ari pee ma-nim ir bish? Waj wiſi tee wahrdu, waj wifas tabs dahragahs ap-solishchans nu ari teescham fimejehs us manim?“ Bet zaur fw. wakar-ehdeenu Taws kungs un Pestitajs nahs it ihpafchi pee Tewis un tapat pee iktatra draudſes lozekla par feni. Tur nu schaubi-schahahs waitans naw nekahdas. Tik teescham, ka ar sawu muti est ehdis un dshchris, tik teescham Winsch ari pee Tewim ir bish un ari pee Tewim grib palikt ar sawu bagatu shechlaschibu.

Al gan, nahſt Winsch nahs pee wiseem, bet ne wis wiseem par swehtibu. Ziti ari to fw. wakar-ehdeenu feniem ehd un dfer par fodu. Jau pee pat pirma fw. wakar-ehdeena, kas wirs semes tita noturehts, diwadſmits bija to weesu, „bet weens no wineem bija welns“.

Kurfch tad nu buhs nezeenigs weefis pee fw. wakar-ehdeena? Jhſi fakot, iktatros tahds, kas nahs bes tizibas, kas nahs ar apzeeti-natu firdi, bes dwehseles bada; iktatros tahds, kas pareisi naw fa-taiſjeees. Par fataiſſchanoſ us fw. wakar-ehdeenu Tewim daudf waretu rakkisht, bet schodeen laika un ruhmes truhſti. Schi tikai ihſuma Tewim atgahdinashu muhsu tizibas tehwa Wahrtina Lutera selta wahrdus: „Gaweh! un ahri gi fataiſitees, ir gan laba leeta“, bet tikai preeſch zilweku azihm. Bet tas ir zeenigs un ihſi labi fataiſjeees, kas tiz scheeem wahrdem: „Par jums dota“ un „isleetas par grehku peedoſchjanu“. Bet kas scheem wahrdem netiz waj schau-bahs, tas ir nezeenigs un naw labi fataiſjeees, jo tee wahrdu „par jums“ prafa wifai „tizigas firds“. Waj scho gabalinu wehl fini no galwas, mihto krustdehl?

Ja gan, zilwels reds, kas preeſch azihm ir, bet Deews usluſto to firdi. Tamdeht nelez pahrlleku leelu fwaru us ahri gi fataiſi-schanoſ. Doma wisu waital un wisu papreeſch, sawu firdi pareisi fataiſiſht zaur ihſtenu paschpahrbauſchanoſ un frenigu grehku no-schechloſchjanu. Mehs nedseadam wis: „Taiſees, mana meesa, un pofees“, bet: „Taiſees, mana firds, un pofees“. Ja Tawa firds ir tehripufees swehta glihtuma, tad lai ari fwahrti buhtu praſtati, kas winaas?

Iktatram basnizas gahjeem, bet it ihpafchi deewgaldeekam godigi un fahrtigi ir ja-isturahs. Nespeedees ar waru altarifm tu-waki, kad ziti wehl ir preeſcha. Nogaiddi meerigi sawu laifu, — gan tikkli klah, gan mahjitajs Tewim ne-ees garam. Kad daudf deew-galdneeku un ruhme ap altari ir schaura, tad paleez eefahkuma mee-rigi sawa beeki un pee-eij wehlak, kad ap altari ir tukſchaki. Tahda bursa, tahda spaidschahanahs un gruhſiſchahanahs, ka to weetahm wehl pee fw. Deewagalda atrod, ir neganta un nejauka leeta. Ja Tu ar daudf ziteem us sawa kunga un Kelsara pili us malititi buhtu aig-nahts, waj Juhſ tur wiſi ne-isturetos meerigi un godigi? Schi Tu est ta debesu kunga un Kchnina swehta nama, schi Winsch Tewi pee sawa swehta galda pats meelo ar ne-isturetos dwehseles baribu, — waj te gan peellahjais gruhſtees un speestees?

Al, mihto krustdehl, tahs dahwanas, ko Deews Tewim, ka draudſes lozeklim, dod sawa swehta nama, gan ar seltu naw usſwe-ramas! Renofmahde winaas, bet eij beechati us basnizu, nekai lihbs schim.

Un beidsot wehl kahdu shlakus padomus. Basniza eeahzis. Tu mehdsi zehds nomestees un fw. tehwrreisi noflairist. Labi, ka Tawi zeli wehl naw kuhtri palikuschji pee lozishchanoſ. Bet leez wehra: schi Tewim wisu waital ir jafargahs no tukſchas mutes plahpafchanoſ. Pee neweenas pafchahs luhgſchanoſ tik daudf neteel grehlots zaur mutes plahpafchanoſ, nekai pee fw. tehwrreises. Bimes Tu fw. tehwrreisi flairi, falasi un sawaldi sawas isjukuschahs domas, un tad runa tos swehtus wahrdus pee feniem lehanm un ar apdoma-schjanu. Jo zitadi tas praweefchu wahrdus fimefeses us Tewim: „schee kaudis nahs pee manim klah ar sawu muti un mani goda ar sawahm mehleh, bet winu firds tahku no manim ir noſt.“

Kad par agri est basniza nonahzis, ko Tu dari pa to laifu, lamehr Deewa wahrdu fahlahs? Schu ne fen lasjiss pahr kahdu me-tinu, kas us wahjibas zifahm guledama, gandrihs wifas garigas dseefmas no galwas feniem preeſcha flaitija, kas dseefmu grahmatu atrodahs. Tas wina, sinams, bija par leelu tizibas flirpinaſchjanu grehla wahjibas laika. Kad mahjitajs peenahzis wina jautaja: „Kur tad, meitin, tik daudf dseefmu wareji ismahjitees?“, tad wina tam atbildaja ta: „Kad par agri biju basniza nahkusi, un laikſ pa-lika garſch un domas fahla aplahrt staigah, waj nu us maso mah-sinu mahjas, waj nu us lihſites jauno kleiti turpat basniza, mana preeſcha, tad sawu dseefmu grahmatu esmu usſchchirufi un kahdu dseefmu no galwas esmu ismahjijufees. Ta tad ar laiku gandrihs wifas esmu dabujusch galwa.“ It teescham, derigs mantas kra-jums nemirſtamai dwehſele!

Un nu wispehdigi wehl ko. Mihto krustdehl, faki man: kad Tu isejj no basnizas lauka? Waj daschu reis teem ne-est strehjis lihbs, kas newiſcho meerigi to laiku nogaidisht, kad Deewa wahrdu ir pabeigti, bet iset lauka, pirms wehl mahjitajs draudſi ir noſweh-tijis? Tas tikai tad ir aifbidinajams, kad zilwekam kahda ppepſcha wahjiba usnahs, — bet zitadi nekad ne. Mihto krustdehl, kas Tewim gan tur ahr par tahdahm notigahm darishchanoſm ir, ka to ihfo laizuru newari nogaidisht? Ja weenu jeb pusotras stundas basniza est isturejis, tad teescham ari wehl kahdas desmit minutes klah wa-reſi istureht. Draudſes noſwehtichana zaur mahjitaju teescham naw nekahda tukſcha darishchana. Uri schee wahrdu ir gars un pateſiba. Renizini to dshwo Deewu, Wina swehtibu apſmahdedams un no tahs aifbehdams.

Un ta tad nu paleez ar Deewu, mihto krustdehl! Preeks ma-nim buhtu dshdicht, ka schihs rindinas Tewim naw par weli rakkis-tas, bet ka no schi laika fahktu beechati basnizu apmekleht un tur wifada fina ta isturetees, ka kristigam draudſes lozeklim klahjabs.

Tewi sweizina

Taws, Tewi mihtodams kruschehws G. A.

Semkopiba un ſaimneeziba.

Kahds wahrdus pahr putekleeem.

(Weigums.)

Puteklee mineralu dafas ir no femes atdrupuschas. Mehs jau daudſkarti redsejuschji, ka tabs karſta, fahsa wafaras laika apafsch muhsu lahjahm fazelajahs, jeb no ratu riteneem top uſtrauzetas, un tad us wehja spahrneem dobahs us preeſchu. Kakra zaumina, kakra schkirbina tabs eespeechahs. Dgfu schkilinas atkal rodahs tur, kur uguns deg, jo dshmi jau gandrihs no winahm ween pastahw, — un istabas tabs jo beesi atrodahs, kad ſkalu dedſina, kad lampa kuhy, jeb kad, laiku lawedams, kuplu duhmu uspiho. Zil nepatihkamas mums nu ari ir schihs masahs mineralu dafinas, tadſchu tabs dabas ſaimneeziba toti wajadſigas; jo leelakai augu dafai, sawu meesu, tas ir ſteebus un lapas, usbuhejojot, wajjaga mineralu, ko tee if semes dabon. Lai nu tas zaur stahdu augſchjanu semei nefustu, zaur ko stahdi panihktu, tad schihs mineralu dafas ka puteklee semei top peeneftas.

Bet kur peepju un feniem dihglu zeles rodahs puteklee? — Ap-luhkofim maifes un augtu pelejumus pilnigaki! Katram pelejuma aug-gam ir us teewa ſteebina tumſcha bumbina jeb galwina, — tik mafa, ka to tikai druſtu waram eewehrot. Zaur mikroſkopu ſkatotees, to warbuht tik leelu ka ſtrni eeraugam. War ari it weegli gaditees, ka pa to laiku, lamehr pelejumus zaur mikroſkopu apluhkojam, kahda galwina pahrpilshht, un if tahs leels pulks dihglu zelu isbiri, ko mehs jau puteklee mahzijuschees pasihst. Kad maso podſinu eewehro-jam, tad nu gan waram eedomatees, zil masinas wehl schihs dihglu zeles pafchahs. Waj nu lahds brihnumis, kad tabs no gaisa nefas, tant peld? Kur tabs few augligu weetu atrod, tur nometahs, un masahs fanites isplech un aug. Tamdeht nu tahdas leetas, kur

pelejumi lahprahrt aug, tikai tad no teem isfargajamas, kad jo ruh-yigi gaisu no tahm aifargaja. Kakra gaisa gluhn jau tee eenaideeki, tas ir pelejumu dihglu zeles, kas muhsu ſmekigos, eetaifitos auglus un zitus gahrdumus samaita.

Ka puteklee daudf inſuforiju wahku atrodahs, pahr to naw ko brihnitees, kad apdomajam, ka wisur wirs semes leeli krahjumi no maso juhtras dshiwneeku wahkeem atrodami, un leelas klintis, ka ari wefeli kalni weetahm zits nefas naw, ka tikai tahdu maso dshiwneeku wahki; wahrdu fakot: leela dafa no muhsu semes wirsus if teem pastahw. No scheem inſuforiju wahjineem Tew dabas pehtitajs pa-stahſihs, tur tee puteklee raduschees, kas schi Tawa istaba atrodahs. Un ka Tu brihniſees, kad dshdſe, kahdu tahku zetu schee neezini us wehja spahrneem pee Lewis noſtrehjuschi! Jo zaur to karſto wehju, kas no Afrikas, Saharas tukſneſcha, us Deenwidus-Giropu nahs, un ko Italija par Giropu, Spahnija par Solanu un Schweize par Jehnu fahz, top beegaligi daudf puteklee if schihs ſmilſchu juhtras us Giropu atneſis. Bet schis garais zelfch ir neels, kad to falihdsina-jam ar teem putekleeem, kas mums rudenos no Deenwidus-Amerikas iskaltschucham sahles ſtepehm teel atpufhti. Zaur deenwidus-wakara Pafata wehju tee peld pa gaisu lihds Liouai un Genuai, un ari pat lihds mums. Zil netizami tas gan isklafchahs, un tadſchu ir patee-siba, ka tais puteklee, ko muhsu nama mahie ar dweeli sawa istaba noſlauka, dafinas atrodahs ari no teem putekleeem, kas Deenwi-dus-Amerika zehluschees.

Wehl reisi puteklee apluhkofim zaur mikroſkopu, kad tos pa-preeſch ar uhdni aplajuschji. Ruh, tur tas masais, apakais graudinhſch fahl kufetees. Tas ir inſuforiju dshiwneeks, wehl far-gadamu ischaumala eetinees, ko winsch tad apwilka, kad tam waj-jadſiga mitruma peetruhla. Uhdni ismieschi, ischaumala ſapliſht, un dshiwneeks no mega usmostahs un if tahs isleen. Nu tas isſteepj

daudf kerektu, kuras pehz patifschanas atkal eewell. Winsch peld pa uhdens pili aplahrt, zaur ko tani fahl kufetees, un ari ziti pu-teklee uhdeni pludojahs, — te tas kahdu no teem fahrbhj, kas tam derigs par baribu. — Mutes tam gan naw, — bet meesa atdarahs, un tas ar kerekteem eespeesch tani baribu. Dshiwneekla isflata grehthi apſimejama, jo tas kakra brihdi pahrwefchahs, ka to waitans gan-drihs newar ne pasihst. — Tur tahak — ahr! — wehl kahds ſtri-tutu dshiwneeks, jeb tur — waj re! — grolahs kahds lodes dshiw-neeks, — un ta nu nedſihwee puteklee zaur uhdens pileenu palikuschji dshwi.

Kur tabs zitas puteklee dafas raduschahs, tas weegli peetah-dams. No muhsu un wisu dshiwneeku meefas weenumehr kahdas dafinas atkriht, jeb kakra leeta zaur rihwefchjanu dilſt un kahdas da-finas ſaude. Gandrihs neweenas leetas ne-atradisht, kas leetajot ne-diltu, — un schihs nobiluschahs dafinas peld ka puteklee gaisa.

Ta nu puteklee naw wis tahda praſta weela, ka tee muhsu pli-kahm azihm rahdahs un tauffot isleekahs, bet pilnigi ifrihofs kura spehke — ar wifadeem eerotſcheem, un tamdeht jo bihſtams eenaide-neeles, kam atpuhtas un meera newaram atwehleht.

Ka wihna pleki no baltahm gaida drahnahm masgajami.

Drihſumä netihrahs weetas jamaſga brandiwihna, un pehz tam uhdni ar ſeepju palihdsibu ja-iffkala. Pleki tuhliſt isſubidſ. — Te klah ari peemini, ka tintes plekus if baltahm andeſta drahnahm weegli ismafja, ja papreeſch netihro weetu ar pahrgreſtu zitronu eerihwe.

S I U D I N A J U M I.



Johannes Mitschke,

Kungu eelā, Rihgā,

peedahwā ij ņawas magafinas

wisjannafahs un ihpaschas leetas,

lā: jahjamahs, brauzamahs, ņaku, medneku un zefochanas leetas, lehtu un mahjuribas leetas, mahņaimneezibas maņhinas, medneku rihtus un rewolwerus wisleelakā iņwehlē.

[308]

Deelā krahjumā

Anglu un Wahju amatneku un greeņchanas rihtus, muņikas instrumentus un Italiņas un Wahjijas ņihgās, lā ori

no Waldibas attautā Kreemu Keisara

ņchaujama pulwera pahrdoschana.

Maschinu fabrika

dselsleetawa

G. Pirwika un beedra, aif Aleksandera wahrteem Nē 1, Rihgā,

buhwē par lehtahm zeenahm, bej paschramahm un par labahm atņihtahm turbinahm, no ņam jau 110 gabalu ir leetaschanā, maņchanas, gruhbu, ņahqu, eņas un laulu ņudmalas, wehja ņudmalas ar iņņihlumotahm galwahm un fugeku bahneem, wehja motorus, lā ari wiņas pee minetahm ņudmalahm peederigahs maņhinas un leetas; tahtal pahrdod un buhwē: rifeltus tehraudwalschu trehslus preekņch ņroteschanas un porzelanwalschu trehslus preekņch putrainu taishchanas — ar ņiknahm un riteneem dņenamus, wadmallas wehjesus un wadmallas preņes. Turpat ari teel [96]

dampmaschinas un dampstatli

pagatawoti, lā ari wiņabas iņchuguna leetas — pehņ paschu un peehņhtiteem muduleem.

Sakschu maschinu fabrika Kemnizā

(preekņslait Richard Hartmann, Kemnizā, Saksjā), dibinata 1837. g. strahdneku ņtais lihņs 3200, pahrdod lokomobiles, dampmaschinas, dampstatlus, turbinees, eerlites no walschu werkeem, ņahgetawahm, maņchanas ņudmalahm, papihra fabrikahm, beechu zukura fabrikahm, darb leetu maņchinahm, maņhinas preekņch ņreichgarna, ņangarna, ņtunņswilnas, wigogas un lokwilnas atkritumu wehrytawahm, patenteeretas ņelles preekņch wadmallas, buņtina, ņanela, mehbeu, ņangarna, lokwilnas un ņnu brahnu pagatawoschanas, lā ari wiņas audumu ņaagatawoschanas un ņpeeņchanas maņhinas. Lūmalas ņinas iņhod Paul Stolterfoht & Co., Rihgā, pilņehtas Maņajā Kalesju eelā Nē 4. [123]

Georgis Thalheim,

Rantoris:

Deelajē Pilsceelā Nr. 16, pascha namā.

Rihgā,

Rantoris:

Deelajē Pilsceelā Nr. 16, pascha namā.

Maņamā 1862 g.: Subraba medalis.

Maņamā 1872 g.: Selta medalis.

Paristē 1878 g.: Subraba medalis.



Fabrikas no

Ratu ņurehre, ņegellaka, koku apstrahdaschana ar danņa ņpehtu un mineral-dampņudmalas.

Rihgā 1888 g.: Subraba medalis.

ņilabelfņijā 1876 g.



ņilabelfņijā 1876 g.



Deel-lehgeris no apstrahdateem materiakeem preekņch ņeepju-wahritawahm, dņelju-leetawahm, wadmallas, glahjes un papihra-fabrikahm,



lā: Zeilonas koluņa eņka, Lagoga palmu eņka, Australijas tauki, tauņiņks, lalinetis un triņiala ņodā, ņrantņchu un Amerikas ņweki, uhdena-glahje, ultramarins, aluns, ņlortakis, glauderņahis, ņihnas-ņlajja, bruhnakmenis, ņehwele, pihpju-mahis, ņehwelņahbe, leeta dņelņs, toals, ņmehdes un maņchinu-atmenogles.



Buhw'materiali, lā: iņņis Anglu, patent-portlandes zementis, Anglu uguns-mahis un uguns-keegeli, dubult-asfalta uguns-droscha jumta-pape, Belgijas dalkini, Anglu jumta-ņehifere, trepju pahpreeni un ņihņes, buhw' un ņaņongas-loki, grihdu dehki wiņadā leelumā u. t. t.



ņemkopiabas ņehņlas,

lā: ahholina, timoteja, ņvergetus un raiņahles-ņehņla, ņehņlas lehtus u. t. t.

Bairijas, Braunņhwetgas un Kreemijas apini un Tiroles pilis.

ņm. Pehterburgā 1870 g.: ņod'pina atņiņchana.

ņm. Pehterburgā 1870 g.: ņod'pina atņiņchana.



Rihgā 1888 g.: Selta medalis.



Peedahwajam

ņahli, ņilles, ņeepes, ņehwelkojinus, anilin-pehrewes u. t. t. par wiņu lehtakajahm an-groja zenahm.

Alfreds Seyberlich un beedrs, Rihgā, Kungu eelā Nr. 23, tuwu pee pasta.

Lehgeris no

Biņhumuischās ņehreku, zukura un ņhrua fabrikas atrodahs Rihgā, Kungu eelā Nr. 23, apalschā, tuwu pee pasta. [97]

Paul Brandenburg.

Agenturas un komiſijas weifals

no
Otto Westermana,

general-agenta no **Birmahs Kreevu** uguno-apdroſchinafšanas beedribas,
dibinatas 1827. gadā.

Zelgavā, Paleijas eelā Nr. 16,

uſņemahs wiſwiſadas apdroſchinafšanas pret uguni, apgahdā apdroſchinafšanas uſ
pee-augušču un behrnu dſihwibu, tā ari wehrtibas papirhu pirkšanu un pahrdo-
ſšanu eefſch- un ahrsemē. Turpat ari kuponi teel uſ wiſlehtalo nemti preti un preh-
mijas apdroſchinas pret iſihzinafšanu.

Guano, ſchpezial-mehſtu un ſuperfoſfata pahrdoſšana
iſ Ohlenborſa fabrikas Londonē. [42]

Lewina Goldberga un dehlu
ſpedizijas un komiſijas weifals, **Leepajā,**
peedahwā no Rihgas politehnikas ſihmiſti iſmekle-
tos 15 lihds 22 procentigos

Wahzijas

ſuperfoſfatus

1 maiſu ar 6 pudi ſatura par ſchahdahm lehtahm
zenahm:

19% iſmeklejot wehrtehts ar 7 r. 20 £., — par 6 r. 50 £.

20% " " " 7 " 92 " — " 7 " — "

Uſ wehleſchanos fabrika ari apgahdā 15 un 13 procenti-
guſ ſuperfoſfatus.

Uſ laipnu peedalifšanasoſ paſemigi luhgdams, parafioſ
ar augſtzeemibu [300]

Lewins Goldbergis un dehli,
Juhras eelā (Seeſtraſe), paſcha namā.



Naudas ſkapjus

wiſadōs leelumōs, tā ari

droſchibas atſlehgas
flehtihm, ſtalkeem un zitahm waijadſibahm
peedahwā

Franzis Stauden,

[59] **Rihgā, Maſtawas Ahrrihgā, Seelajā eelā № 4.**

Teodors Erdmann,

Zelgavā,

Katoku eelā № 28.

Swetſchu un ſeepju fabrika.

No polizejas atwehlehts.

Richards Pohle,

uſ 1. weiſchu dambja № 15, Rihgā,

pahrdod **damſmaſchinas, damſkatlus, reſerwarus, damſ-
pumpjus, eeriktes preekſch ſahgu- un matamahm ſud-
malahm, wiſadas tſchuguna prezes, tā ari kapu kru-
ſtus un arklus u. t. t., un Frantschu un Sakschu ſud-
malu afmenus.** [100]

Schagaré.

Mehs, apakſhā paraktiſuſchees, zaur
ſcho paſinojam, ta ſhi gada 1. Maijā ſa-
wus dſihwoſtus mainam. [273]

**Dakteris Herzberg.
Dakteris Gilbert.**

Schagaré.

Zaur ſcho paſinoju, ta no 1. Maija
dſihwoſchu agrakajā daktera Herzberga
tga dſihwoſti, **Wahju eelā.** [276]

Dakteris Gilbert.

Rudolfs Lankowſky,

Zelgavā,

Katoku eelā Nr. 1.

Kolonial-preſſchu

un [8]

wihna
pahrdotawa.

C. Höpferis,
Zelgavā.

Kolonial-prezes, wihns
un **brandwihns, linn-, pa-
kulu- un kokwilnas ſchkeh-
rini, ſitkes, ſahls un daudſ**
zitadas prezes. [6]

Leel-**Swehtes maſgruntneeku** **Galnu**
mahjās teel [315]

drabnas

preekſch **ſpeekšanas** nemtas preti un
apſohihts, darbu uſtizigi un lehti paſtrahdaht.
Zehtabſ Grünbergis.

Rakſtamo un ſihmejamo leetu
pahrdotawa

— tilkab leelumā, tā maſumā, — tā ari

konto-grahmatu
fabrika

no
Augusta Lyra,

Rihgā, Kop-eelā № 3,
peedahwā par lehtahm zenahm wiſas
waijadſigahs leetas preekſch kanzelo-
jahm un ſkolahm. [2]

Ed. Ekſnera

ſeepju fabrika

Zelgavā, Seelajā eelā № 27,

tur pagatawo:

weenkahrſchas **drehbju maſ-
gaſchanas ſeepes, toaletes-
glizerin- un mediziniſkas jeb**
**wefelibas ſeepes, parſime-
rijas (oſchamas leetas),**
tauku ſwezes, lahpas un
plofſchas. [56]

Augusts Fiſcher,

Zelgavā,

Strihwera eelā Nr. 5, paſcha namā,

ſedlineekſ

un [7]

ratu buhwetajs.

Drukahs pee **J. W. Steffenhagena** un dehla.